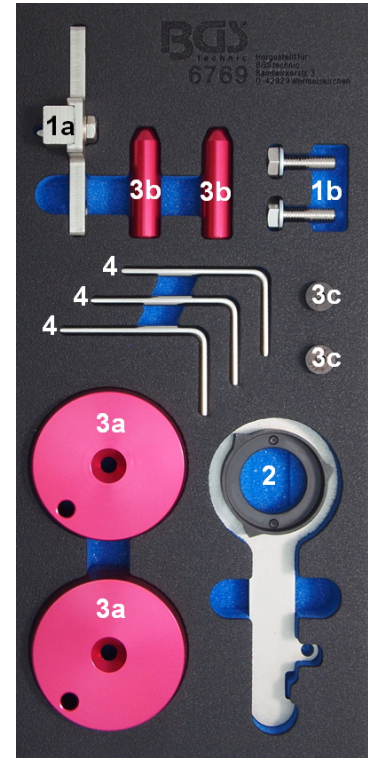


Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Ford 2.0TDCi EcoBlue



WERKZEUGE

- 1a Schwungrad-Arretierwerkzeug
- 1b Schrauben (Schwungrad-Arretierwerkzeug)
zu verwenden wie OEM 303-1643
- 2 Kurbelwellen-Ausrichtwerkzeug
zu verwenden wie OEM 303-1637
- 3a Zahnriemen-Installationswerkzeug (Platen)
- 3b Zahnriemen-Installationswerkzeug (Dorne)
- 3c Zahnriemen-Installationswerkzeug (Schrauben)
zu verwenden wie OEM 303-1650
- 4 Nockenwellen- & Zahnriemenspanner-Arretierstift 6 mm

VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zum Überprüfen und Einstellen der Motorsteuerzeiten An z.B. Ford Transit, Tourneo (2016-), mit Motorcodes: YLFS, YLF6, YMFS, YMF6, YNFS, YNF6, YLR6, YMR6, YNR6, YMR6, YNR6.

Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: www.bgstechnic.com

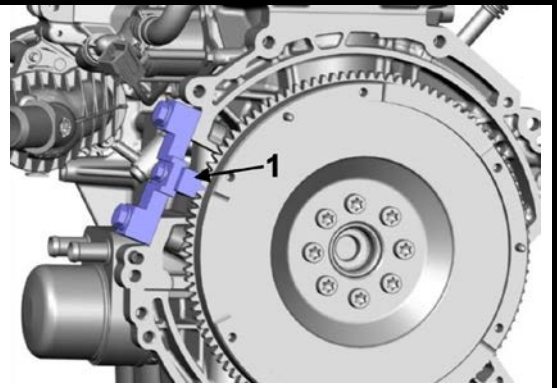
SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch, verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage, usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normaler Drehrichtung (im Uhrzeigersinn soweit nicht anders angegeben)

VERWENDUNG

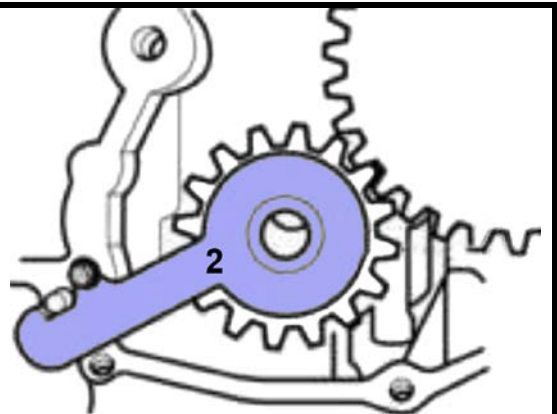
Schwungrad-Arretierwerkzeug (1),
zu verwenden wie OEM 303-1643

Hält die Kurbelwelle in Position und wird
benötigt beim Lösen und Festziehen des
Schwungrades oder der Kurbelwellen-
Riemenscheibe.



Kurbelwellen-Ausrichtwerkzeug,
zu verwenden wie OEM 303-1637

Zum Ausrichten und Halten der Kurbelwelle bei
Erneuern des Zahnriemens.



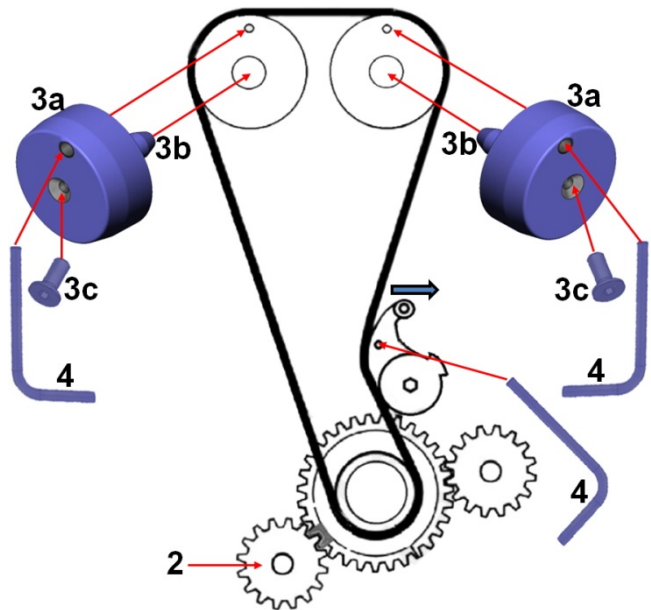
Zahnriemen-Installationswerkzeug,
zu verwenden wie OEM 303-1650

Dieser Satz enthält Installationswerkzeuge für
Auslass- und Einlassnockenwellen. Beide
bestehen aus 3 Teilen je Werkzeug, eine
Platte (3a), einen Dorn (3b) und eine Schraube
(3c).

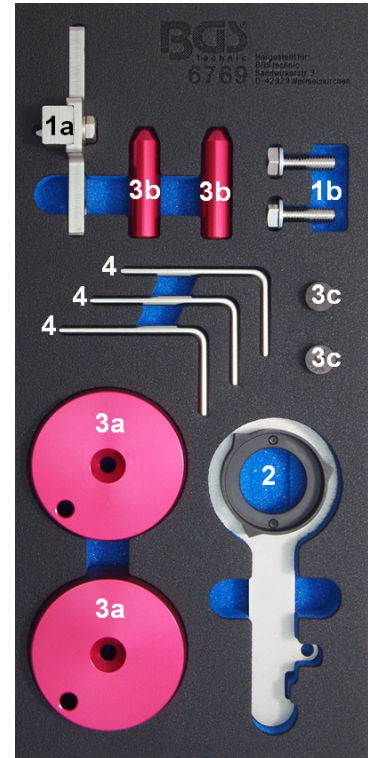
Die Werkzeuge werden wie gezeigt an den
Nockenwellenrädern befestigt.

Die Nockenwellen-Arretierstifte (4) werden
durch die Bohrung der Platte (3a) und durch
die Bohrung des Nockenwellenrades in die
Bohrung des Zylinderkopfs eingeführt.

Lösen Sie die Spannung am
Zahnriemenspanner mit einem 8-mm-
Innensechskantschlüssel und fixieren Sie den
Spanner, indem Sie den Arretierstifte (4)
einsetzen.



Engine Timing Tool Set for Ford 2.0TDCi EcoBlue



TOOLS

- 1a Flywheel Locking Tool
- 1b Screws (Flywheel Locking Tool)
to be used as OEM 303-1643
- 2 Crankshaft Alignment Tool
to be used as OEM 303-1637
- 3a Timing Belt Installation Tool (Plates)
- 3b Timing Belt Installation Tool (Mandrels)
- 3c Timing Belt Installation Tool (Screws)
to be used as OEM 303-1650
- 4 Camshaft & Tensioner Locking Pins 6 mm

INTENDED USE

This tool set is designed for checking and setting the engine timing on e.g. Ford Transit, Tourneo (2016-), with engine codes: YLFS, YLF6, YMFS, YMF6, YNFS, YNF6, YLR6, YMR6, YNR6, YMR6, YNR6.

More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: www.bgstechnic.com

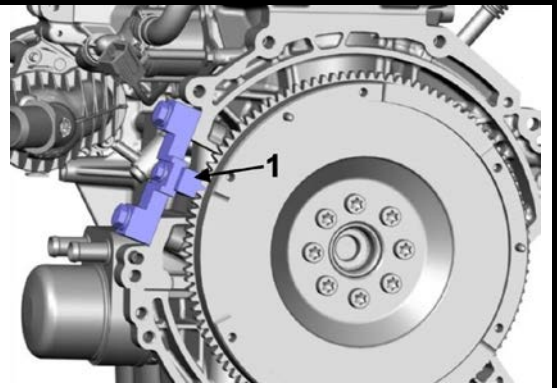
SAFETY INFORMATION

- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)

USE

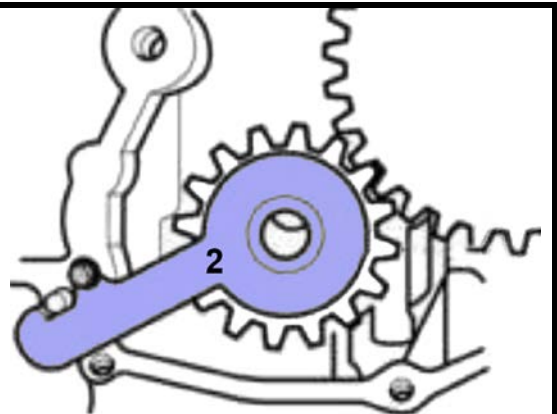
Flywheel Locking Tool (1),
to be used as OEM 303-1643

Holds crankshaft in its position and it is using
when loosening or fastening the flywheel or
crankshaft belt pulley.



Crankshaft Alignment Tool (2),
to be used as OEM 303-1637

For aligning and holding the crankshaft when
replacing the timing belt.



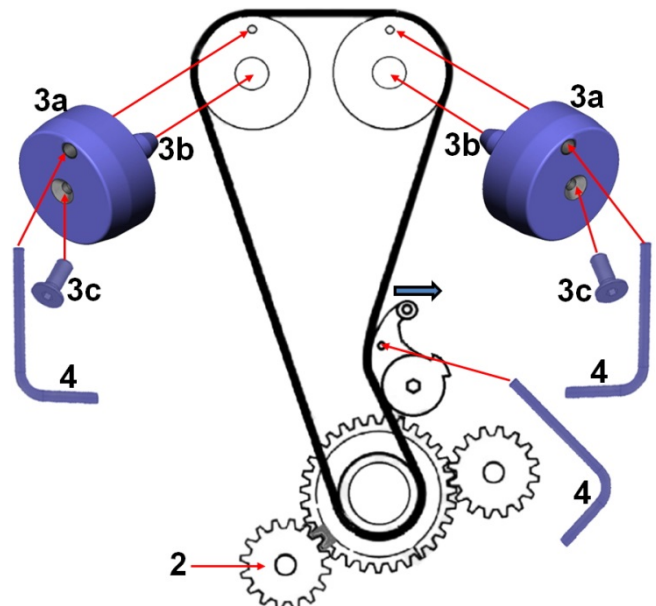
Timing Belt Installation Tool,
to be used as OEM 303-1650

This set includes installation tools for exhaust
and intake camshaft. Both consist of 3 parts
each tool, one plate (3a), one mandrel (3b) and
one screw (3c).

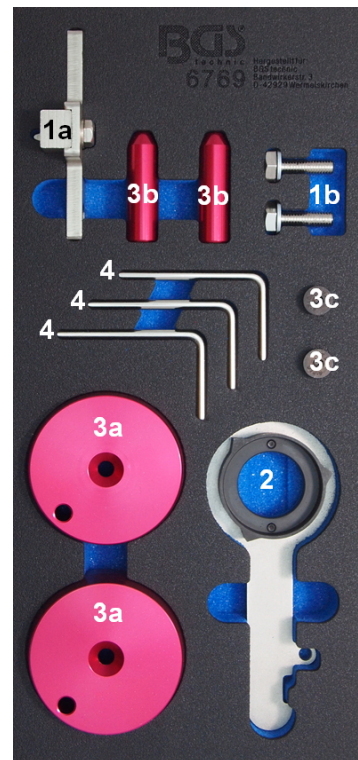
The tools are attached to the camshaft
sprockets as shown.

The camshaft locking pins (4) are inserted
through hole of the plate (3a) and through the
hole of the camshaft sprocket into the bore of
the cylinder head.

Loosen the tension on the tooth belt tensioner
with an 8 mm Allen key and fix the tensioner by
inserting the Tensioner Locking Pin (4).



Coffret de calage pour Ford 2.0TDCi EcoBlue



OUTILS

- 1a Outil de calage de volant d'inertie
- 1b Vis (outil de calage de volant d'inertie)
à utiliser comme OEM 303-1643
- 2 Outil d'alignement de vilebrequin
à utiliser comme OEM 303-1637
- 3a Outil d'installation de courroie dentée (plaque)
- 3b Outil d'installation de courroie dentée (mandrins)
- 3c Outil d'installation de courroie dentée (vis)
à utiliser comme OEM 303-1650
- 4 Tige de calage de tendeur de courroie dentée
d'arbre à cames 6 mm

UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils sert au contrôle et réglage des temps de distribution de moteur de par ex. Ford Transit, Tourneo (2016-), codes moteur YLFS, YLF6, YMFS, YMF6, YNFS, YNF6, YLR6, YMR6, YNR6, YMR6, YNR6.

D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web : www.bgstechnic.com

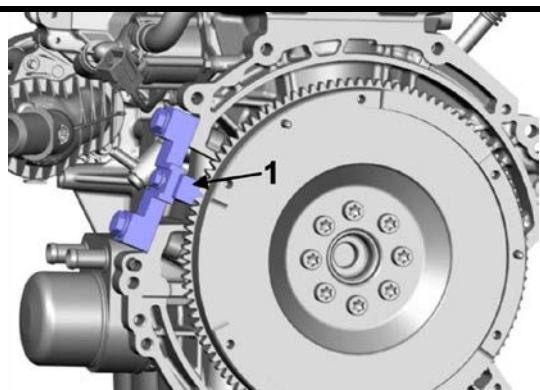
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais l'outil sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont des informations brèves et ne peuvent pas remplacer le manuel de l'atelier. Consultez toujours les manuels de service spécifiques du véhicule pour des informations techniques comme la valeur du moment de couple, des instructions de démontage/montage, etc.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et vérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)

UTILISATION

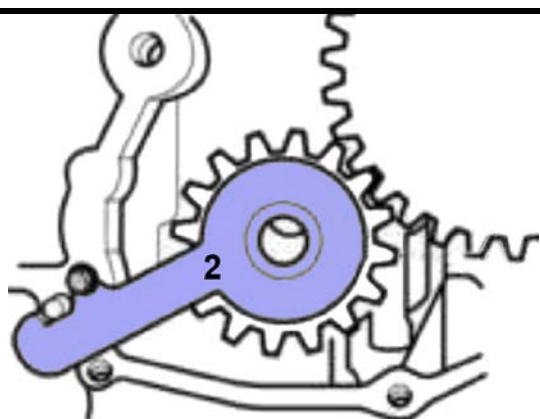
Outil de calage de volant d'inertie (1),
à utiliser comme OEM 303-1643

Maintient le vilebrequin en position et est
nécessaire pour desserrer et serrer le volant
d'inertie ou la poulie de vilebrequin.



Outil d'alignement de vilebrequin
à utiliser comme OEM 303-1637

Pour aligner et maintenir le vilebrequin lors du
remplacement de la courroie dentée.



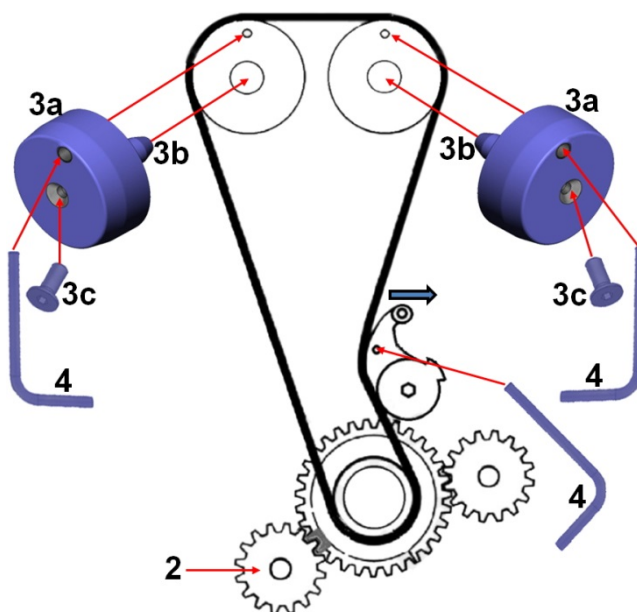
Outil d'installation de la courroie dentée,
à utiliser comme OEM 303-1650

Ce jeu comprend des outils d'installation pour
arbres à cames de sortie et d'arrivée. Les deux
sont composés de 3 pièces par outil, d'une
plaque (3a), d'un mandrin (3b) et d'une vis
(3c).

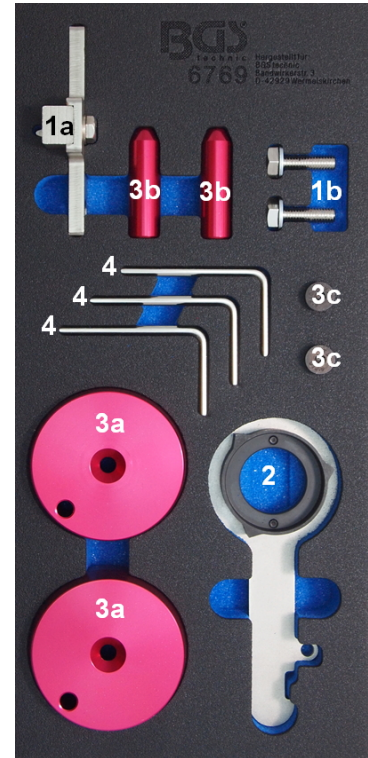
Les outils sont fixés sur les poulies des arbres
à cames.

Les tiges de calage d'arbre à cames (4) sont
introduites à travers le perçage de la plaque
(3a) et du perçage de la poulie de l'arbre à
cames, dans le perçage de la culasse.

Desserrez la tension du tendeur de la courroie
dentée au moyen d'une clé à six pans femelle
8 mm et fixez le tendeur en appliquant les tiges
de calage (4).



Juego de calado de distribución para Ford 2.0TDCi EcoBlue



HERRAMIENTAS

- 1a herramienta de bloqueo del volante
- 1b tornillos (herramienta de bloqueo del volante)
para utilizarse como OEM 303-1643
- 2 herramienta de alineación del cigüeñal
para utilizarse como OEM 303-1637
- 3a herramienta de instalación de la correa
dentada (discos)
- 3b herramienta de instalación de la correa
dentada (pasadores)
- 3c herramienta de instalación de la correa
dentada (tornillos)
para utilizarse como OEM 303-1650
- 4 varilla de bloqueo para el árbol de levas y tensor
de la correa dentada 6 mm

USO PREVISTO

Este juego de herramientas sirve para comprobar y ajustar la sincronización del motor en, p. ej., Ford Transit, Tourneo (2016-), con códigos de motor: YLFS, YLF6, YMFS, YMF6, YNFS, YNF6, YLR6, YMR6, YNR6, YMR6, YNR6.

Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: www.bgstechinc.com

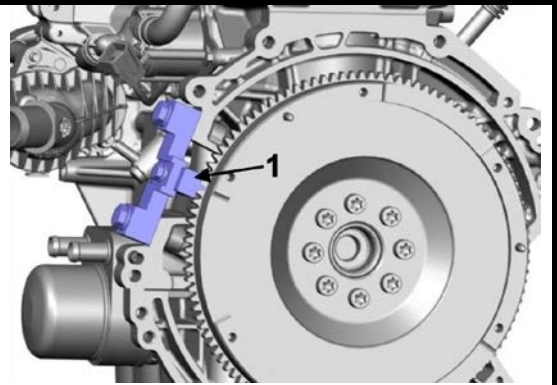
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca deposite la herramienta sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Precaución al trabajar con motores en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual sirve para proporcionar una breve información y no sustituye en modo alguno a un manual del taller, utilice siempre la documentación de servicio específica del vehículo, que contiene indicaciones técnicas como los valores de par, las instrucciones de desmontaje/montaje, etc. que puede consultar.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)

APLICACIÓN

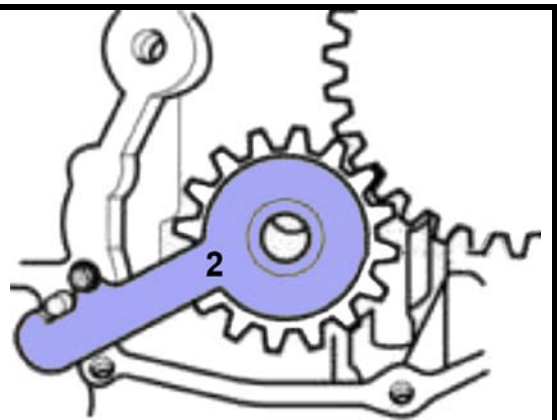
Herramienta de bloqueo del volante (1),
para utilizarse como OEM 303-1643

Retiene el cigüeñal en su sitio y es necesaria
para aflojar/apretar el volante o la polea del
cigüeñal.



Herramienta de alineación del cigüeñal,
para utilizarse como OEM 303-1637

para alinear y retener el cigüeñal al cambiar la
correa dentada.



Herramienta de instalación de correa dentada,
para utilizarse como OEM 303-1650

Este juego contiene herramientas de
instalación para árboles de levas de admisión
y de escape. Ambas herramientas se
componen de 3 piezas cada una: un disco
(3a), un pasador (3b) y un tornillo (3c).
Las herramientas se sujetan, como se
muestra, a los piñones del árbol de levas.
Las varillas de bloqueo del árbol de levas (4)
se introducen, a través de la perforación de los
discos (3a) y a través de la perforación del
piñón del árbol de levas, en la perforación de
la culata.

Afloje la tensión en el tensor de correa
dentada con una llave allen de 8 mm y fije el
tensor insertando la espiga de bloqueo (4).

